

Walter Feldmann

Esquisse : « le froid »

für Marimbaphon solo  
und 14 Instrumente

carus 16.335 

## **Esquisse : « le froid »**

Die Texte der französischen Autorin Anne-Marie Albiach sind seit Jahren Ausgangspunkt meiner Arbeiten. **Esquisse : « le froid »** ist der fünfte Text, den ich in Musik umwandle.

Wie bei den früheren Werken liegt der Komposition eine doppelte Sicht des Textes zugrunde: zum einen eine gesprochene Lesung, die zeitlich ausgemessen wird, zum anderen die graphische Vermessung des Textes. Letztere dient als Grundlage – als „genetischer Code“ – für die zeitlichen Strukturen des Solo-Marimbaphons, das von Harfe und Klavier klanglich gestützt wird. Die Lesung erscheint in den rhythmisierten Flächen des begleitenden Ensembles. Während die Sologruppe jeden Buchstaben des Textes rhythmisch artikuliert, erklingen in den Flächen des Ensembles nur dessen Silben und Wörter. Jedes Wort der Lesung wird anders instrumentiert, so dass ein enges Geflecht von Instrumentalkombinationen entsteht, die den Text Wort für Wort hörbar machen.

Jedes Textelement wirkt Struktur bildend, so auch die Typographie: Fragmente innerhalb Anführungszeichen, in Kursivschrift etc. ergeben verschiedene Klangbilder und Bewegungen. Aus der horizontalen Position der Textfragmente werden die Tonumfänge generiert: tiefe Grenztöne aus Fragmenten am linken, hohe Grenztöne aus Fragmenten am rechten Seitenrand. So wird die für Anne-Marie Albiach wesentliche Disposition des Textes auf der Seite in Klang umgesetzt.

Walter Feldmann

## **Esquisse : « le froid »**

The texts of the French author Anne-Marie Albiach have long been the point of departure for my works. **Esquisse : « le froid »** is the fifth by this author which I have transformed into music.

As in the previous four works, a twofold perspective of the text underlies the composition: on the one hand, there is a spoken reading of the text, in which time of recitation is measured out, and on the other hand, there is a graphic measuring of the text. The latter serves as a foundation – the “genetic code” – for the temporal structures of the solo marimba, supported aurally by the harp and piano. The reading appears in the rhythmic surfaces of the accompanying ensemble. While the solo group articulates every letter of the text rhythmically, only the syllables and words of the poem are heard in the surfaces of the ensemble. Each word of the spoken text has its own instrumentation, and thus a compact network of instrumental combinations is created, in which, word by word, the text is made audible.

Each element of the text serves to mould the structure, including the typography: fragments within quotation marks, in italics, etc., yield different sonorities and movements. With regard to the horizontal aspect, the text fragments generate the ranges of the work, i.e., fragments at the left margin of the text generate lower, fragments at the right margin higher ranges. In this way the essential disposition on the page of Anne-Marie Albiach’s text is transformed into sound.

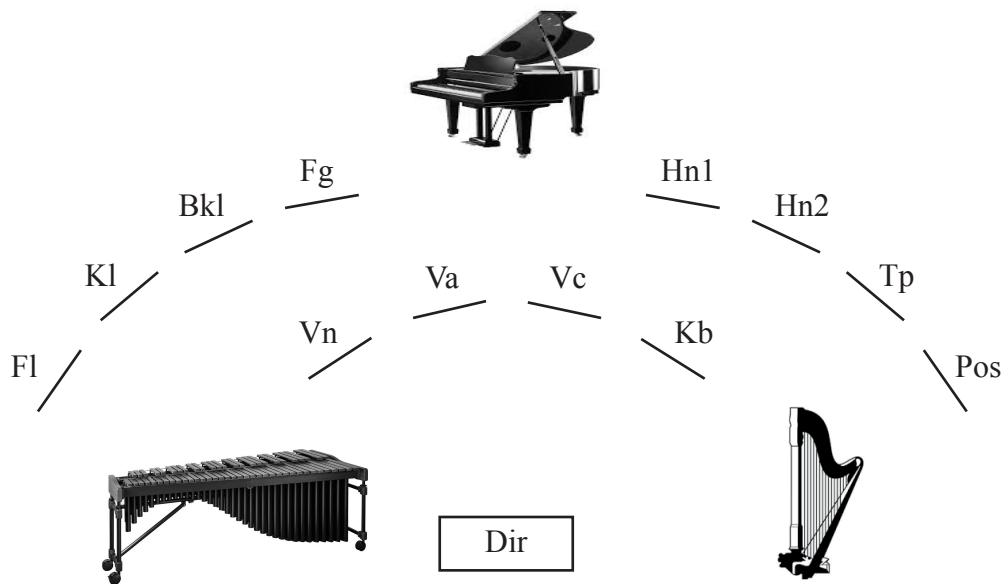
Walter Feldmann

**Esquisse : « le froid »** ist eine Auftragskomposition  
der Tage für Neue Musik Zürich, geschrieben für  
Jacqueline Ott und das Collegium Novum Zürich

Das Werk basiert auf dem gleichnamigen Text von  
Anne-Marie Albiach

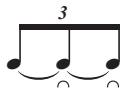
### Besetzung und Aufstellung

Marimbaphon Solo  
Altflöte in G (Bassflöte), Klarinette in A, Bassklarinette in B, Fagott  
2 Hörner in F, Trompete in B, Posaune  
Harfe, Klavier  
Violine, Viola, Violoncello, Kontrabass



**Aufführungsduer / Duration:** ca. 10 Min.

## Zeichenerklärung



mit Blas- / Bogendruck weich akzentuieren



Harfe: Dämpfen einzelner Saiten; bei jeder Pause wird die Harfe vollständig gedämpft



Vorschlagsnoten werden nach Möglichkeit vor dem Schlag gespielt

Versetzungzeichen gelten in derselben Oktavlage für den ganzen Takt

Auf genaue Abstufung der Dynamik ist mit Präferenz zu achten.  
Das **ppp** ist Minimallautstärke und dürfte von den Streichern *sul tasto* gespielt werden (ausser bei Flageoletten). Das **sfz** ist immer auch **f**

Die Partitur ist klingend in C notiert

Bassflöte und Kontrabass klingen wie üblich eine Oktave tiefer als notiert, der Kontrabass auch bei den natürlichen Flageoletten

Zu diesem Werk ist das folgende Aufführungsmaterial erhältlich:  
Partitur (Carus 16.335), Instrumentalstimmen (Carus 16.335/19)

The following performance material is available:  
full score (Carus 16.335), instrumental parts (Carus 16.335/19)

*dédié à la mémoire de Pierre Boulez*

Esquisse : « le froid »  
für Marimbaphon solo und 14 Instrumente (2016)

Walter Feldmann (\*1965)

The musical score consists of four systems of staves, each representing a different instrument or group of instruments. The instruments are:

- Top System:** Altflöte in G, Klarinette in A, Bassklarinette in B, Fagott.
- Second System:** Horn 1 in F, Horn 2 in F, Trompete in B, Posaune.
- Third System:** Marimbaphon, Harfe, Klavier.
- Bottom System:** Violine, Viola, Violoncello, Kontrabass.

Measure 51 starts with a tempo of  $\text{♩} = 51$ . Measure 63 follows, with a tempo of  $\text{♩} = 63$ . The score includes various dynamic markings such as *mp*, *pp*, and *trem.* (tremolo). The Marimbaphon part features complex rhythmic patterns and dynamic changes between *mf* and *pp*. The Harfe and Klavier parts show harmonic progression with key changes like C major, F# major, and A major. The strings (Violine, Viola, Violoncello, Kontrabass) provide harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns.

*rallentando*

7

Afl.  
Kl.  
Bkl.  
Fag.

Hn. 1  
Hn. 2  
Tripl.  
Pos.

Mrb.  
Hrf.  
Klav.

Vl.  
Vla.  
Vc.  
Kb.

3 4 3 4  
3 4 3 4  
3 4 3 4  
3 4 3 4  
3 4 3 4  
3 4 3 4  
3 4 3 4  
3 4 3 4  
3 4 3 4  
3 4 3 4  
3 4 3 4  
3 4 3 4

12

Afl. Kl. Bkl. Fag.

Hn. 1 Hn. 2 Trp. Pos.

Mrb. Hrf. Klav.

Vl. Vla. Vc. Kb.

$\text{♩} = 48$  accelerando  $\text{♩} = 51$

trem. - - -  
trem. - - -

mf

pp

3

mp

pp

mp

pp

12

12

12

accelerando

$\text{♩} = 54$

A musical score page featuring multiple staves of music. The top section includes staves for Afl. (Alto Flute), Kl. (Clarinet), Bkl. (Bassoon), and Fag. (Bassoon). The middle section includes staves for Hn. 1 (Horn 1), Hn. 2 (Horn 2), Trp. (Trumpet), and Pos. (Posaune). The bottom section includes staves for Mrb. (Double Bassoon), Hrf. (Harp), Klav. (Piano), and strings (Vl. - Violin, Vla. - Viola, Vc. - Cello, Kb. - Double Bass). The score is marked with dynamics such as *mp*, *ppp*, and *cresc.*. Performance instructions like "accelerando" and tempo markings like " $\text{♩} = 54$ " are also present.